

# **AUSZUG AUS DEM DELIBERATIONSREGISTER DES GEMEINDERATS**

## **Gemeinderatssitzung vom 16. Dezember 2019**

**Anwesend:** HH M. Malherbe, Bürgermeister, M. Reiland und A. Toussaint, Schöffen  
HH/Damen C. Adam, C. Brosius, J. Feller-Wilmes, C. Haubrich-Schandler, A. Kremer, H. Krier, R. Miny, J. Reckinger, W. Vullers, M. Weiler, Gemeinderäte  
Hr. L. Wantz, Sekretär

### **- GEMEINDERAT**

Einstimmig schlägt der Gemeinderat der Innenministerin Hrn. Henri Krier, wohnhaft in Beringen, als Kandidaten für den Posten des Schöffen vor.

### **- AKTE, KONTRAKTE, KONVENTIONEN**

Der Gemeinderat billigt

- a) mit 8 Ja- gegen 4 Neinstimmen den Verkaufsakt, durch welchen die Asbl "Œuvres Paroissiales Mersch" der Gemeinde Mersch ihr Gebäude, gelegen in Mersch, 12, Place de l'Église, abtritt. Im Gegenzug plant die Gemeinde im neuen Schulgebäude "Campus scolaire Centre" eine Nutzfläche von ~262,00 m<sup>2</sup> und entrichtet eine Ausgleichszahlung von 180.000,00 €.
- b) einstimmig den Tauschakt, durch welchen die Damen Clerf Denise und Romaine der Gemeinde Mersch Grundstücke von 749,96 a, gelegen in Mersch und Pettingen (zukünftige Gewerbezone "Mierscherbiert") für insgesamt 3.374.820,00 € verkaufen. Im Gegenzug tritt die Gemeinde den Damen Clerf Grundstücke von insgesamt 1.035,00 a, gelegen in Lintgen "Auf Moschelt", für 724.500,00 € ab. Es bleibt eine Ausgleichszahlung von 2.650.320,00 € zugunsten der Damen Clerf.  
Die Aktkosten dieser Transaktion gehen zulasten der Gemeinde.  
Öffentlicher Nutzen: Schaffung einer regionalen Gewerbezone resp. Vergrößerung der kommunalen Gewerbezone.
- c) einstimmig den Tauschakt, durch welchen die Eheleute Straus-Schmit aus Pettingen der Gemeinde Mersch Grundstücke von 36,60 a, gelegen in Pettingen "Bielsberg", verkauft. Diese werden auf insgesamt 68.300,00 € geschätzt. Im Gegenzug tritt die Gemeinde den Eheleuten Straus-Schmit aus Pettingen Grundstücke von 229,00 a, gelegen in Pettingen "Pullechrepper", "Auf dem Kiesel" und "In den Aehlen», ab. Diese Grundstücke werden auf insgesamt 114.500,00 € geschätzt. Es bleibt eine Ausgleichszahlung von 46.200,00 € zugunsten der Gemeinde.  
Die Aktkosten dieser Transaktion gehen zulasten der Eheleute Straus-Schmit.  
Öffentlicher Nutzen: Bau einer Umgehungsstraße N7/CR123, Entfernen des PN24 und PN24a in Pettingen.
- d) einstimmig den Verkaufsakt, durch welchen Frau Etscheid Anna aus Mersch der Gemeinde Mersch Grundstücke von insgesamt 1.171,60 a, gelegen in Moesdorf "Rouschthaff", für 304.970,00 € verkauft.  
Die Aktkosten gehen zulasten des Käufers.  
Öffentlicher Nutzen: Schaffung einer Bodenreserve hinsichtlich zukünftiger Grundstückstausche für öffentliche Strukturen.
- e) einstimmig den Verkaufsakt, durch welchen Frau Schmitz-Puraye aus Christnach der Gemeinde Mersch ein Grundstück von 42,96 a, gelegen in Pettingen "Auf der Dausselwiss", für insgesamt 21.480,00 € verkauft.
- f) einstimmig mehrere Verkaufsakte, durch welche die Gemeinde Mersch von verschiedenen Eigentümern kleinere Grundstücke (für Bürgersteige z. B.) in Beringen, Mersch, Moesdorf und Schönfels erwirbt.

- g) einstimmig den Verkaufskompromiss, durch welchen Frau Ries Catherine der Gemeinde Mersch ein Grundstück von 24,43 a, gelegen in Mersch "Hintersten Kisel", für insgesamt 109.935,00 € verkauft.
- h) einstimmig die Konvention, durch welche Frau Schummer Marie-Josée es dem interkommunalen Syndikat SICONA-Zentrum erlaubt, auf Grundstücken, gelegen in Moesdorf "Auf Keschtberg" und "In Rooscht", Umweltmaßnahmen durchzuführen.

## - SUBSIDIEN

Der Gemeinderat billigt einstimmig folgende außergewöhnliche Subsidien:

- a) Cercle d'Etudes sur la Bataille des Ardennes (CEBA): Subvention von 300,00 € für Unterkunftskosten von drei amerikanischen Veteranen mit ihren Begleitern.
- b) Theaterfrënn Pëtten: Subvention von 1.875,00 € für die Organisation ihres 75-jährigen Jubiläums.

## - VEREINSLEBEN

Der Gemeinderat nimmt die Statuten folgender Vereinigungen zur Kenntnis:

- a) «Société de Gymnastique Mierscher Turnveräin asbl» mit Sitz in Moesdorf und
- b) «Op eegene Feiss asbl» mit Sitz in Beringen.

## - BUDGET

Der Gemeinderat hält fest:

- a) einstimmig den ordentlichen Teil des rektifizierten Haushalts 2019 und des Haushalts 2020.
- b) mit 10 Ja- gegen 3 Neinstimmen den außerordentlichen Teil des rektifizierten Haushalts 2019.
- c) mit 10 Ja- gegen 3 Neinstimmen den außerordentlichen Teil des Haushalts 2020.

Hier die Übersichtstabelle:

	2019		2020	
	ordentlich	außerordentlich	ordentlich	außerordentlich
Einnahmen	41.645.374,57	5.791.999,69	42.811.690,00	8.107.448,97
Ausgaben	26.046.664,35	26.683.066,80	27.184.203,28	26.715.545,73
Boni	15.598.710,22		15.627.486,72	
Mali		20.891.067,11		18.608.096,76
Boni 2018	11.827.483,23			
Boni 2019			6.535.126,34	
Allgemeine Boni	27.426.193,45		22.162.613,06	
Allgemeine Mali		20.891.067,11		18.608.096,76
Übertrag	-20.891.067,11	+20.891.067,11	-18.608.096,76	+18.608.096,76
Boni Ende 2019	6.535.126,34			
Allgemeine Boni			3.554.516,30	

## **- GEMEINDEPERSONAL**

Der Gemeinderat hält einstimmig den Kader von 69 handwerklichen Arbeitnehmern unter dem Statut des Kollektivvertrags fest.

## **- MITTEILUNGEN DES BÜRGERMEISTER- UND SCHÖFFENRATS UND FRAGEN DER GEMEINDERÄTE**